

- И ѿще турѣк очи-тѣ си вързъ тѣхъ за зло, а не за добро.
- 5 Защото Господь Иеова на силы-тѣ е онзи, Който ся прикоснува до земїж-тѣ, и та ся <sup>ж</sup>топи, И всички що живѣхъ на неї ще сѣтвуватъ:
- И ще ся разлѣе всичка-та като рѣкъ, И ще бѫде наводнена като съ Египет-скж-тѣ рѣкъ.
- 6 Той е който гради "горници-тѣ" си на иес-бето,
- И основава сводъ-тѣ си на земїж-тѣ;
- <sup>ж</sup>Който повърнува морски-тѣ води, И излива ги по лице-то на земїж-тѣ:
- "Иеова е име-то му.
- 7 Не сте ли ми като Ееопски сынове, Ви Израилеви сынове?" говори Господь. Не възведохъ ли Израила отъ Египет-скж-тѣ земїж,
- И <sup>ж</sup>Филистимци-тѣ <sup>ж</sup>отъ Кафоъръ, И Сирини-тѣ <sup>ж</sup>отъ Киръ?
- 8 Ето, "очи-тѣ" на Господа Иеова сѫ върху грѣшишо-то царство,
- И <sup>ж</sup>ще го погубиѣ отъ лице-то на земїж-тѣ;
- Но не ще погубиѣ съвѣтъ домъ-тѣ Иаковъ, говори Господь.
- 9 Защото ето, азъ ще заповѣдамъ, И ще прѣсъхъ домъ-тѣ Израилевъ между всички-тѣ народы,
- Както ся прѣсъва жисто-то въ решето-то. И нѣма да падне зърно на земїж-тѣ.
- 10 Отъ мечъ ще умрѣтъ всички-тѣ грѣши между людѣ-тѣ ми,
- Конто <sup>ж</sup>говорятъ: Нѣма да допре, Ни да стигне до насъ зло-то.
- 11 <sup>ж</sup>Въ онзи денъ
- Ще въздигнѫ падижлж-тѣ скриницѣ Да-видовъж,
- И ще заградиѣ проломы-тѣ ѹ,
- И ще въздигнѫ развалини-тѣ ѹ,
- И ще ѹ съградиѣ пакъ, както въ древ-ни-тѣ дни:
- 12 <sup>ж</sup>За да наслѣдѣятъ остатъкъ-тѣ <sup>ж</sup>на Едомъ, И всички-тѣ народы върху които ся при-зва име-то ми,
- Говори Господь, който прави това.
- 13 Ето, <sup>ж</sup>иджъ дни, говори Господь, И орачъ-тѣ ще стигне жетвари, И жлеботъпкачъ-тѣ съятеля:
- И <sup>ж</sup>отъ горы-тѣ ще прокапе мѣсть,
- И всички-тѣ хълми ще ся стопиятъ.
- 14 И <sup>ж</sup>ще върни плѣнници-тѣ отъ людѣ-тѣ си Израилъ,
- И <sup>ж</sup>ще съградятъ запустѣлы-тѣ градове,
- и <sup>ж</sup>ще <sup>ж</sup>населятъ;
- И ще насадятъ лозия, и ще піѣтъ вино-то имъ;
- И ще направятъ градини, и ѣдятъ плодъ-тѣ имъ.
- 15 И ще ги насадѣятъ на земїж-тѣ имъ, И <sup>ж</sup>ие ще да ся истрѣгнатъ вече отъ земїж-тѣ си,
- Коикто имъ дадохъ, говори Господь Богъ твой.

## КНИГА НА ПРОРОКА АВДІЯ.

### 1 Видѣніе Авдіево.

Така говори Господь Иеова <sup>ж</sup>за Едомъ:

<sup>ж</sup>Чухмы извѣстie отъ Господа, И вѣстителъ ся проводи при наро-дъ-тѣ:

Станѣте, и да станемъ противъ него на бранъ.

2 Ето, направихъ тя малъкъ между на-роды-тѣ:

Твърдѣ си прѣзърѣнъ.

3 Прѣльстила тя е гордостъ-та на сърдце-то ти,

Тебе който живѣешь <sup>ж</sup>въ разсѣлины-тѣ на канары-тѣ,

Тебе на когото жилище-то е высоко:

<sup>ж</sup>Който говоришъ въ сърдце-то си:

Кой ще мя свали до земїж-тѣ?

4 <sup>ж</sup>Ако ся възвысиши ты като орелъ, И <sup>ж</sup>туриши гнѣздо-то си между звѣз-ды-тѣ,

И отъ тамъ ще тя свалїжъ, говори Господь.

5 <sup>ж</sup>Ако дойдѣхъ крадци при тебе,

Ако разбойници прѣзъ иопъ,

(Какъ быде истрѣбенъ ты!)

<sup>ж</sup>Лев. 17; 10. Иер. 44; 11.  
<sup>ж</sup>Мих. 1; 4.  
з Гл. 8; 8.  
<sup>ж</sup>Иса. 104; 3; 13.  
i Гл. 5; 8.  
k Гл. 4; 13.  
<sup>ж</sup>Лев. 47; 4.  
<sup>ж</sup>Втор. 2; 23. Иер. 47; 4.  
z Гл. 1; 5.

o Ст. 4.  
n Иер. 30; 11. 31; 35, 36.  
Авд. 16, 17.  
р Гл. 6; 3.  
с Давн. 15; 16, 17.  
т Авд. 19.  
у Числ. 24; 18.  
ф Лев. 26; 5.  
x Иона. 3; 18.

и Иер. 30; 3.  
u Иса. 61; 4. 65; 21. Иер. 36; 33 до 36.  
ш Иса. 60; 21. Иер. 32; 41. Иер. 34; 28. Иона. 3; 20.  
а Иса. 21; 11. 34; 5. Иер. 25; 12, 13, 14. Иона. 3; 19.

Max. 1; 3.  
б Иер. 49; 14 и др.  
в 4 Цар. 14; 7.  
г Иса. 14; 13, 14, 15. Ога. 18; 7.  
д Иер. 20; 6. Иер. 49; 16. 51; 53. Амос. 9; 2.  
е Апа. 2; 9.  
ж Иер. 49; 9.